

081

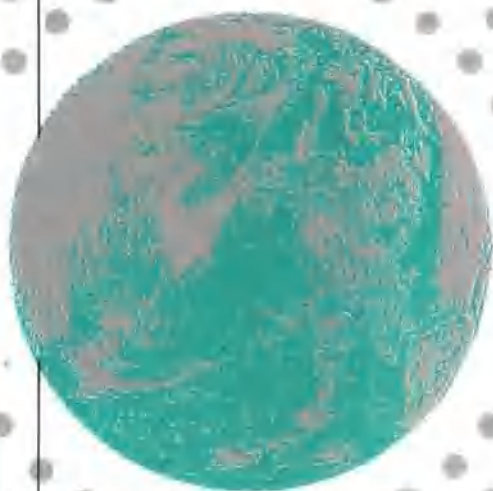
同世紀宏觀系列
企業人必讀100

豐富人生

思考與寫作

板坂元

●著 翟東娜●譯



A HUNDRED BOOKS
NO BUSINESSMAN
CAN DO WITHOUT

081

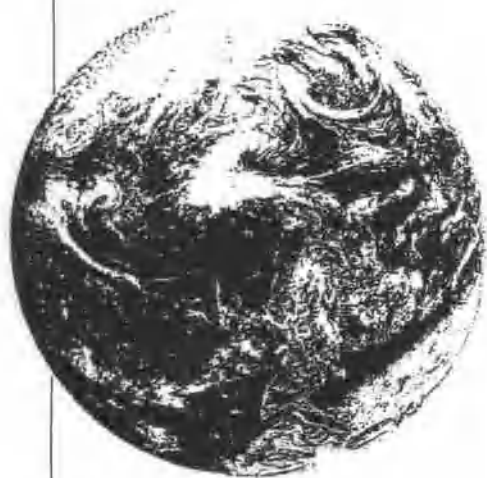
20世紀宏觀系列
企業人必讀100

豐富人生

思考與寫作

板坂元

●著 翟東娜●譯



A HUNDRED BOOKS
NO BUSINESSMAN
CAN DO WITHOUT

跨世紀宏觀系列 081

企業人必讀 100

思考與寫作

原著／板坂元

譯者／翟東娜

校訂／金相春

主編／黃台香

責任編輯／蘇文雄

美術設計／陳鵬天

編輯製作／宏觀文化事業股份有限公司

中文版精裝本

直銷總代理

發行人／許繼榮

崇雅國際文化事業股份有限公司

出版者／錦繡出版事業股份有限公司

地址／台北市八德路三段 156 號 5 樓

地址／台北市敦化南路一段 25 號 11 樓

電話／(02)2182218

電話／(02)2182218

傳真／(02)2182240

傳真／(02)2184704

郵撥／14092520

登記證／新聞局局版臺業字第 2085 號

崇雅國際文化事業股份有限公司

排版／文盛電腦排版有限公司

製版／天然彩色製版印刷股份有限公司

印刷／偉勵彩色印刷股份有限公司

裝訂／精益裝訂股份有限公司

1994 年 9 月初版

法律顧問／國際通商法律事務所黃台芬律師

中文版©宏觀文化事業股份有限公司

●本書經由博達著作權代理有限公司取得中文版獨家授權。

全書文、圖局部或全部，未經同意不得轉載或翻印。

考える技術・書く技術 Gen Itasaka

Copyright © Gen Itasaka 1973

All rights reserved

Chinese Translation Copyright © 1994

by Macrovision Culture Co., Ltd.

Published by arrangement with 講談社

Bardon-Chinese Media Agency

ISBN 957-720-194-6

作者簡歷

板坂元

一九二三年生於中國南京。東京大學文學系國文科畢業，專攻江戶文學。歷任成城大學、劍橋大學、哈佛大學教職，現任創價女子短期大學副校長。著有日本古典文學大系《西鶴集・上》（合著・岩波書店）、《日文小巷》（至文堂）及講談社現代新書《日本人的邏輯結構》、《啊！美國》、《正、續思考與寫作》、《日本文學三百五十六日（上、下）》、《商人文化的繁榮》。

譯者簡歷

翟東娜

女，一九五五年生於北京。籍貫河北。一九八二年北京師範大學外語系日語專業本科畢業。一九八八年北京日本學研究中心研究生畢業，獲文學碩士學位。現任北京師範大學外語系日語講師，主要研究現代日語語法。

迎接二十一世紀的挑戰——總序

趙耀東

二十世紀是一個翻天覆地的世紀，發生了兩次世界大戰，繼之以四十年冷戰，至八〇年代末，東歐忽傳變天，蘇聯瞬間解體，舉世為之錯愕。如今步入後冷戰時代，但見種族戰爭烽煙四起，俄羅斯政局動盪，西歐、北美區域整合，保護主義氣焰高漲，GATT四處叩關。相較於冷戰期間的壁壘分明，今天的世界反而顯得暗潮洶湧，前景難料。

再看八十年來的中國歷史，從軍閥割據、日帝侵華到國共內戰，二十世紀前半段，中國幾乎是在戰亂中一步步挨過來的。其後四十年，國共兩黨隔海對峙，大陸關起大門進行了三十年的社會主義革命，至一九七九年，突然矛頭一轉，開始「改革開放」，十幾年下來，翻了好幾翻，終於搞活了經濟，全世界為之側目，紛紛預言中國大陸將成為下個世紀的經濟超強。台灣四十年來則推動「計畫性自由經濟」，一躍而成「亞洲四小龍」之一。如今繼「經濟奇蹟」之後，進一步落實民主憲政，企圖再創一個「政治奇蹟」。今天兩岸各自的「混合式經濟體制」似有殊途同歸的趨勢。探親、旅遊、投資、交流人潮絡繹於途，但在政治上雙方仍然是不妥協、不讓步的姿態，造成「通信而不通郵」、「通貨而不通商」、「通行而

不通航」、「通話而不通訊」等種種怪現象。兩岸互動的局面如何發展，似乎比世局更難捉摸。赴大陸投資的台商對此感受最為深刻。

作為一個企業界與財經部門的老兵，耀東對未來的世局與兩岸大勢，不敢妄下斷語。但耀東深信，在瞬息萬變的世局與撲朔迷離的兩岸形勢下，前瞻的思考、國際的視野以及強烈的社會責任感，絕對是一個企業成功的必要條件。

百餘年來，日本是世界上唯一從落後國家成功轉型為先進國家的典範。在短短四十年內從廢墟中迅速重建，一躍而成世界經濟超強，國民所得甚至已超越美國。此一驚人成就，日本企業界的遠見與活力，當居首功，而出版界的配合亦功不可沒。無數的有心人士與出版家，不斷把世界最新的觀念與知識，快速帶進日本，同時對日本的社會與文化也持續進行檢討研究。日本人舉世聞名的團結與紀律文化，得之於出版界觀念傳播的功効極大。「如何迎接二十一世紀的挑戰」，在日本出版界已形成一股熱潮，帶動起全民參與的風氣。反觀台灣，拿得出來的鏗鏘力作屈指可數，能不令國人汗顏！

「跨世紀宏觀系列——企業人必讀100」在此刻出版確屬見識闊遠之舉。這套書代表了日本知識精英與企業界對新世紀的前瞻思考與反省，不但值得企業人參考，也值得社會各界有心人士細讀。耀東深盼這套書的出版，能喚起企業人的憂患意識與豪情壯志，活學活用日本企業的最新思想，主動出擊，創造市場，革新經營理念，重塑企業文化，在本世紀結束前作好充分準備，並在下一個世紀成為一個卓越的企業，永遠的贏家。

宏觀新世紀的台灣

出版者的話

自從二十世紀六〇年代加拿大傳播學家麥克魯漢(Herbert Marshall McLuhan, 1911-1980)提出「地球村」的說法，這個原本預言傳播媒體對社會、藝術、科學、宗教將產生革命性影響的理論，已被世人擴大理解為無法自外於世界存在的格局。幸運的是台灣自十九世紀以來便接受近代文明的洗禮，使這塊島嶼不斷勃發著開拓世界的生機。

今天的台灣不再只是個自給自足的農業社會，當台灣想要納入「地球村」的體系，就得立足於自覺的主體性文化，運用自然、地理、文化、人材等各種資源，隨時掌握瞬息萬變的資訊，積極參與國際社會、開拓國際市場。在這樣的方向與定位上，台灣除了不斷努力追求產業的升級，在經營戰略、人材培育、組織管理、企業精神，乃至國際視野，都不免要先借助於近鄰日本的成長經驗和教訓。

二十世紀世界發生過兩次全球性的石油能源危機，日本在美國圍堵戰略的保護傘下頂著大風大浪過來了，日本政府指導民間企業的成功例子，使日本不但成為「經濟大國」，也晉升為「工業大國」。然而經濟長期高度成長的後期，勢必出現資金過剩，一旦不再投資於產業設備、技術研發上，而流於屬於投機性的股票、房地產，終將造成泡沫經濟。回顧這

幾年的台灣，似乎得之於日本成功經驗者少，而失之於日本衰頹教訓者多。

有鑑於身為產業中堅的中小企業，肩負著未來新世紀台灣經濟發展的重任，實在有必要重塑一個嶄新的企業精神，以全方位的組織、經營、培訓，開展國際視野，創造台灣新利基。因此我們特別從分析日本經驗為原點的浩瀚書目中，策畫精選當代企業人如何領導二十一世紀遠景的《跨世紀宏觀系列》叢書，期許台灣企業人從「商人」的格局中，蛻變出具有國際視野、社會意識、歷史感知、人文素養和專業經營的全方位「企業人」。

《跨世紀宏觀系列》中包羅了作為一位足以領導未來新世紀的台灣企業人所需的重要「履歷」——我們試想，一位新的企業人，應該是建立在具有「豐富人生」和能夠「開創新局」的基礎上，從而能在「透視日本」、「瞭望世界」的觀照下和「經營論戰」的知識中，發展出台灣歷史上全新的企業典範並「贏接未來」，而此系列正囊括了上述的六大主題。

《跨世紀宏觀系列》是我們汲取文化相近的日本經驗先行策畫的一套叢書，往後我們還要借重歐美經驗，不斷充實台灣企業的發展基礎。

現在距離二十一世紀雖然還有七個年頭，但是一晃眼也就到了，在這有限的日子裡，我們殷切企盼台灣新企業文化的誕生，因此在此時此刻出版《跨世紀宏觀系列》——企業人必讀100》是格外具有歷史意義的。相信未來二十一世紀的台灣呈現給世人的也必將是另一番嶄新的風貌。

思考與寫作 目錄

總序 迎接二十一世紀的挑戰 趙耀東

IV

第一章 大腦的鍛鍊

I

1——大腦的功能 2

2——刺激大腦 6

3——發現規律 15

4——找出關聯 21

第二章 觀點

25

1——了解自己的模式 26

2——改變觀點 31

第三章 讀書

37

第四章

整 理

..... 69

1 | 反讀書式的讀書方法 38

2 | 使頭腦靈活的讀書方法 46

3 | 精讀的竅門 52

4 | 讀英文 64

第五章

構 思

..... 93

1 | 發酵的智慧 94

2 | 勸君粗獷 101

第六章

說 服

..... 107

1 | 動之以情 108

第七章 最後加工

- 2 | 拉讀者做朋友 112
- 3 | 產生信賴感的技巧 119
- 4 | 文章的節奏 128

137

第八章 結論

- 1 | 模式的結構 138
- 2 | 構成的技術 144
- 3 | 短句主義 152
- 4 | 簡潔、易懂 157

165

後記

- 1 | 要誠實 166
- 2 | 激情和忍耐 170

175

第一章

大腦的鍛鍊

1——大腦的功能

優秀人才的頭腦

腦子好壞是平時常用的一種說法，然而基本上來講，這有什麼意義呢？正如我們的臂力有差別一樣，大腦似乎也有腦力的差異；然而，翻閱大量書籍，測量這種差異——也就是腦子好壞——的標準，在學術上似乎尚未確立。在學校受教育的十餘年裡，有不下幾千次的測驗，每次都有分數。然而，那些分數令人覺得不太可靠。而我雖然也經歷了近二十年的教師生涯，但是一次也不曾有過九十五分的學生和八十三分的學生之間，腦子有什麼好壞差別的想法，我覺得所謂的考試，充其量就是了解學生是否偷懶，再就是產生鼓勵學習的作用。學校成績和入學考試，不過比賽馬的勝負略強一些罷了，總而言之，似乎並不像人們所相信的那樣和頭腦的好壞有關。

美國歷史上最大的醜聞——水門竊聽事件，受此牽連，或辭職、或撤職的二十幾名尼克森的親信之中，近半數是律師。然而他們卻做出了連初中學生都能辨別的幼稚的違法行為，簡直是一群大傻瓜——不過，他們都是因頭腦優秀而平步青雲，如此我真不知該說這些人是聰明還是愚蠢？只能說，即使是以腦子好而著稱的人，在某些方面的愚蠢程度有時甚至超過了平常人。

其他國家的事情暫且不論。反觀國內一流大學畢業的優秀人才中的頂尖人物，四處奔走搜購囤積大豆和稻米，暴露出和流氓賭棍無異的道德意識，這種行為明顯與聰明無緣。這也許是他們大腦的某個部位停止了功能——一天到晚沈溺於高爾夫、麻將和請客喝酒中消磨時光，也難怪大腦功能會變得遲鈍。如果像這樣的人也被公認為才子，這個世界也就太不公平了。

頭腦好壞這種說法本身就很曖昧，使用時並無測定的標準，所以爭論起來也會無止無休。但是有一點可以肯定：據說大腦類似於肌肉，如果不使用就會退化。律師喪失了法律意識，優秀人才對煩擾他人麻木不仁，大概就是由於大腦中的某部分活動不了的緣故吧。那些被稱為專業傻瓜（譯注：指那些只了解自己的專業，對其他事情一竅不通的人）的人，對專業以外的事情僅有相當於幼兒的智力水準，也是同樣的情形。

大腦要使用

普通人也可能有類似的情況發生。最近發表的關於智商(IQ)的研究表明，兒童時期的智商似乎會隨著年齡而增長。心理學家約翰·康卡斯曾在舊金山地區進行調查，結果發現，幼時的平均智商十年間由一一〇·七變為一一三·三，而又經過十五年之後，也就是到了三十九歲至四十四歲時，變為一二〇·一（《時代》雜誌，一九七三年二月二十六日號）。有趣的是，這次調查中智商最高的男孩子們，成年之後智商增加的最多，而智商最高的女孩子們，成年後的增加率在整體中卻最低。也就是說，男性從事能夠發揮潛力的工作，而女性或是當家庭主婦，或是做一些沒有創意的工作，似乎就是這種工作上的差別造成了智商的差距。這一點，康卡斯雖然無法加以證實，但他還是下結論說：廚房工作不僅使女性感到無聊，似乎還使她們的智能退化。雖然調查對象的人數只有四十八名，而且智商測驗本身的可信度令人懷疑，但是這項研究和「大腦也和肌肉一樣，不使用就會退化」這個常識是吻合的。

以下是一段與時實利彥的訪談，他是這方面的專家學者，他的話值得我們細心聽取。

問：為了改善大腦的功能，具體來說該如何做才好呢？

答：要使用大腦。要工作，要思考問題，要製作些什麼，並且為做這些事情感到高興。

除此之外別無他法。

問：這可以防止大腦老化？

答：同時也是延長大腦壽命的一種途徑。

那麼，應該如何使用大腦呢？我們都在各自的專業領域中用慣了大腦，所以，在專業之外的各個方面普遍使用大腦，對我們來說是必要的。我把它叫作準備活動，下面就介紹幾種日常生活中簡便易行的大腦鍛鍊方法。”

2——刺激大腦

瞬間判斷力

首先，關於不斷刺激大腦的方法，從前著名的播音員和田信賢的「廣播談」中曾提到：

我曾經反覆地想，如何才能掌握實況廣播時那種即時的描述力呢？結果想到了一個辦法：每天上班時，利用乘坐市區電車悠哉遊哉地去電台的這段時間。

當我手拉車廂拉環，從電車窗口往外一邊看路邊成排的各式店鋪的招牌、或店前的商品時，便一邊出聲地說：這是菜攤，這是和式襪子店，這是米店，這是藥房，這是書店，等等

幾個月後，當電車的速度加快時，我瞬間即能看到招牌或店裡擺放的商品而清楚